

Contents

Preface	vi
List of Contributors	ix
Introduction: The Tyranny of Writing in Language and Society <i>Constanze Weth and Kasper Juffermans</i>	1
1 Revisiting the ‘Tyranny of Writing’ <i>Florian Coulmas</i>	19
2 How to Write a Birch-Bark Letter: Vernacular Orthography in Medieval Novgorod <i>Daniel Bunčić</i>	31
3 The End of the Standard Language: The Rise and Fall of a European Language Culture <i>Joop van der Horst</i>	47
4 The Tyranny of Orthography: Multilingualism and Frenchification at Primary Schools in Late-Nineteenth-Century France <i>Manuela Böhm</i>	63
5 Ideologies of Language and Literacy in the German Educational Reform Movement at the End of the Long Nineteenth Century <i>Ulrich Mehlem</i>	81
6 When God is a Linguist: Missionary Orthographies as a Site of Social Differentiation and the Technology of Location <i>Ashraf Abdelhay, Busi Makoni and Sinfree Makoni</i>	97
7 Standard English, Cricket, Nationalism and Tyrannies of Writing in Sri Lanka <i>Harshana Rambukwella</i>	113
8 Escaping the Tyranny of Writing: West African Regimes of Writing as a Model for Multilingual Literacy <i>Friederike Lüpke</i>	129
9 Writing Chinese: A Challenge for Cantonese-L1 and South Asian Hongkongers <i>David C. S. Li</i>	149
10 <i>Fangyan</i> and The Linguistic Landscapes of Authenticity: Normativity and Innovativity of Writing in Globalizing China <i>Xuan Wang</i>	165
11 Dialect Authenticity Upside Down: Brabantish Writing Practices of a Black Comedian on Twitter <i>Jos Swanenberg</i>	183
12 Salty Politics and Linguistics in the Balearic Islands: Tracing a Non-Standard Iconization in Metalinguistic Facebook Communities <i>Lucas Duane</i>	197
Index	213